

INSTALLATION GUIDE GUIDED'INSTALLATION GUÍA PARA INSTALACIÓN



SMC SHOWER BASE
BASE DE DOUCHE SMC
BASE DE DUCHA SMC



TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

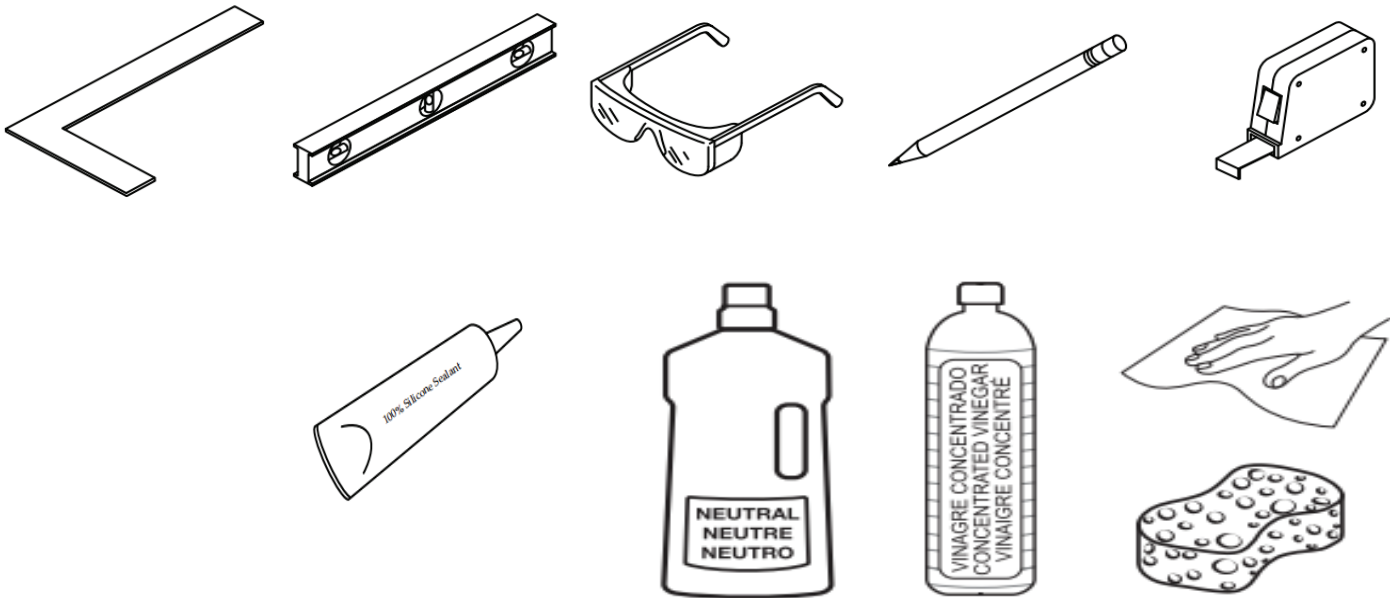
Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

TOOL LIST

LISTE D'OUTILS

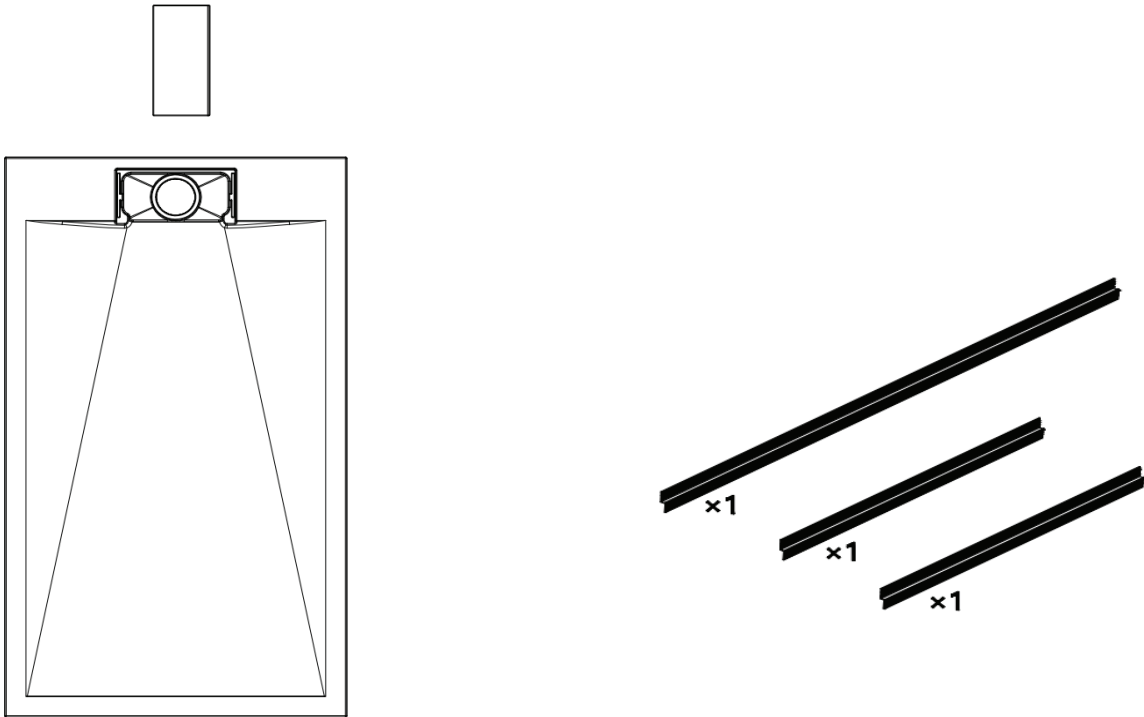
LISTA DE HERRAMIENTAS



PARTS LIST

LISTE DES PIECES

LISTA DE PIEZAS



INSTALLATION OPTIONS

For floor installation, please see flooring diagram A.

For installation within the flooring, please refer to diagram B.

OPTIONS D'INSTALLATION

Pour l'installation au sol, veuillez consulter le diagramme de revêtement de sol A.

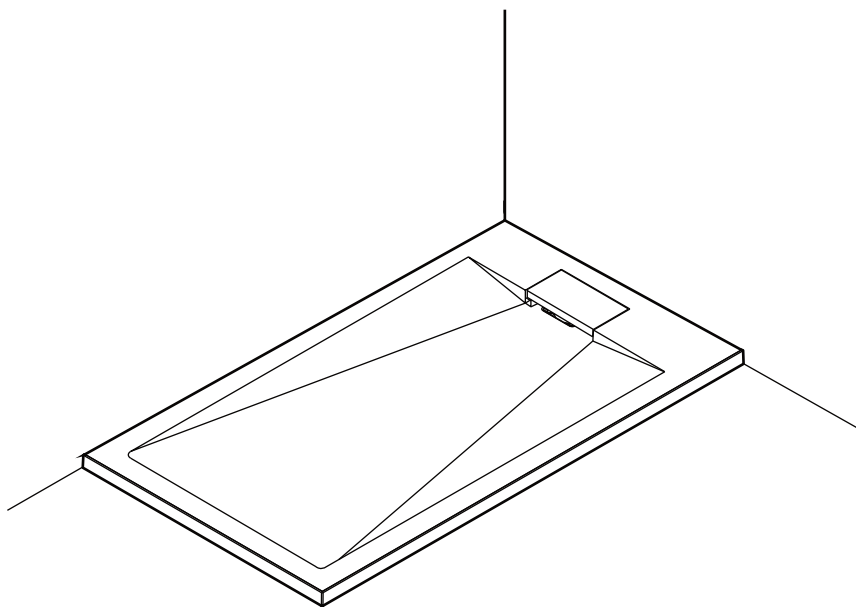
Pour l'installation dans le sol, veuillez vous référer au diagramme B.

OPCIONES DE INSTALACIÓN

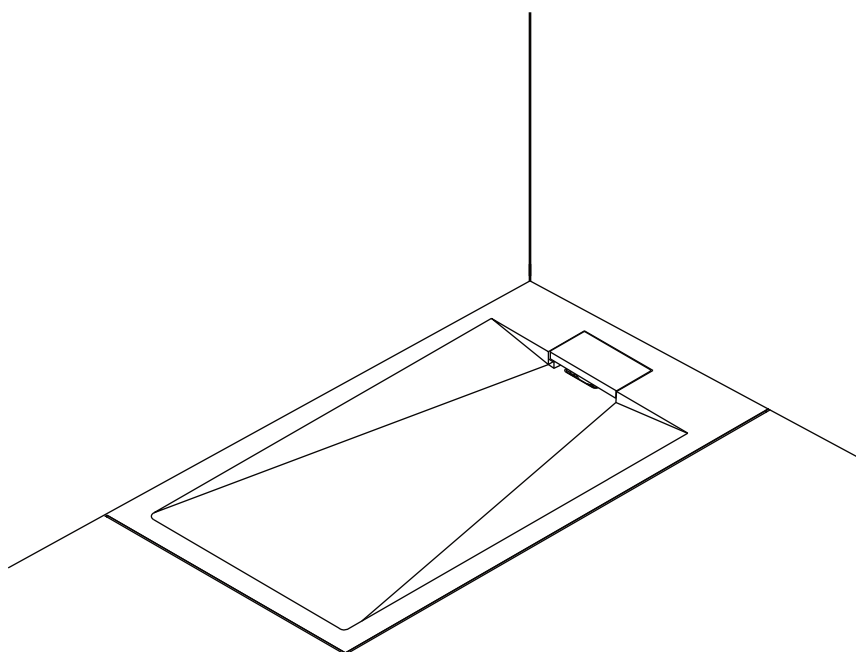
Para la instalación en el suelo, consulte el diagrama de suelo A.

Para la instalación dentro del suelo, consulte el diagrama B.

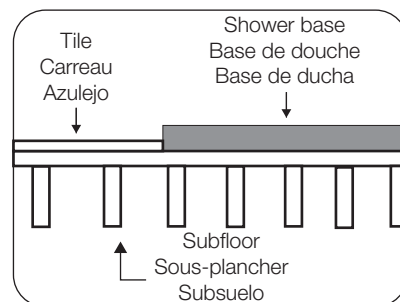
A



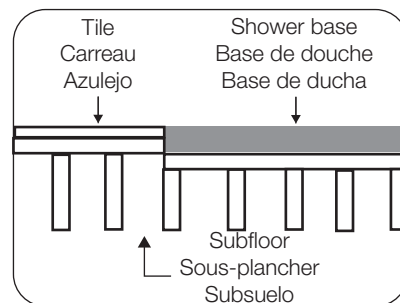
B



ONTO FLOORING SUR LE PLANCHER SOBRE EL SUELO



INTO FLOORING DANS LE PLANCHER EN EL SUELO



FOOR LEVEL INSTALLATION

NIVELLEMENT DU SOL INSTALLATION

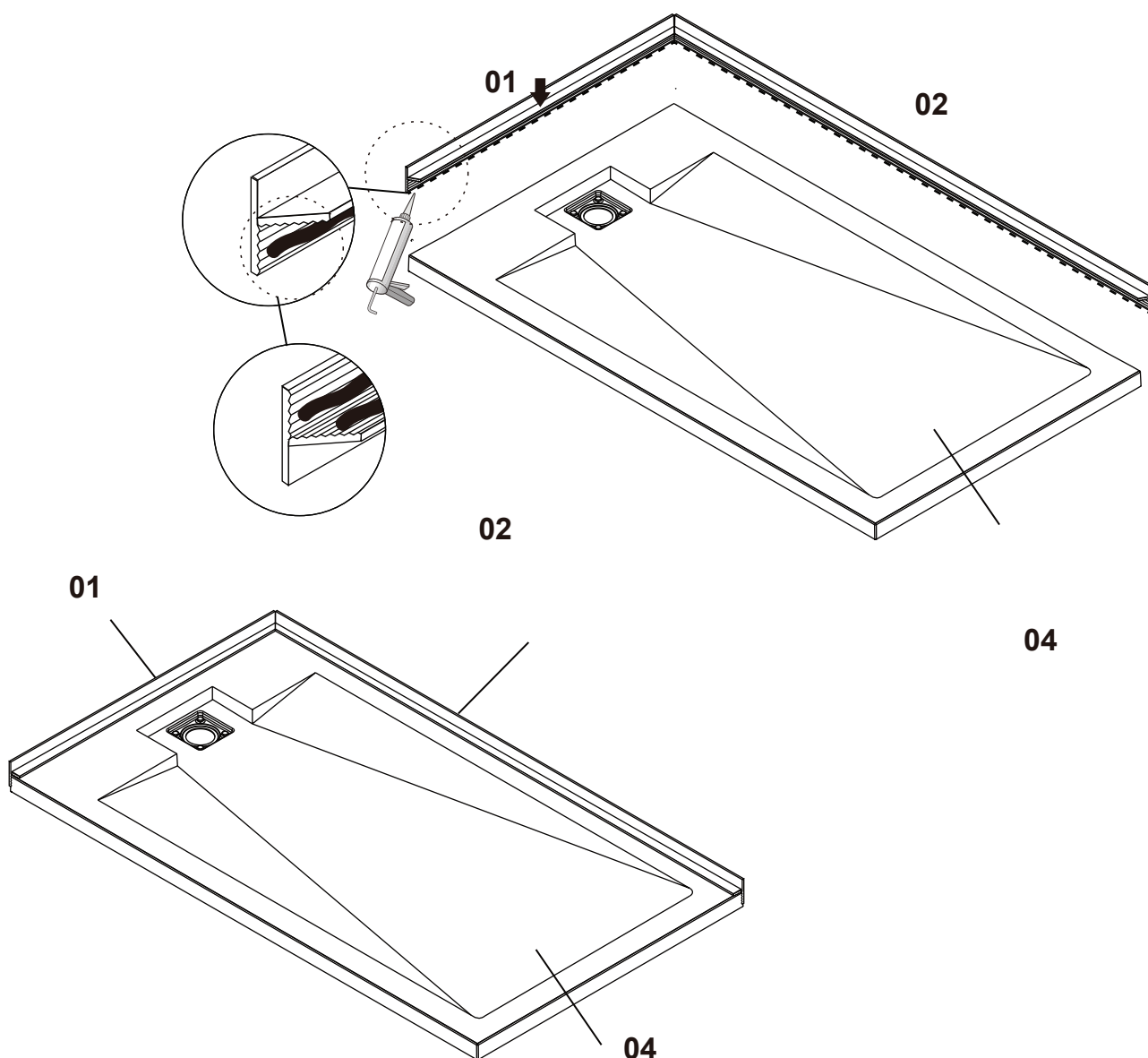
NIVELACIÓN DEL SUELO INSTALACIÓN

1

Measure the shower base and cut the aluminum alloy flange accordingly. Install the flange onto the base. Seal the joint using silicone sealant.

Mesurez la base de la douche et découpez la bride en alliage d'aluminium en conséquence. Installez la bride sur la base. Scellez l'articulation avec du mastic en silicone.

Mida la base de la ducha y corte la brida de aleación de aluminio según corresponda. Instale la brida en la base. Selle la junta usando sellador de silicona.

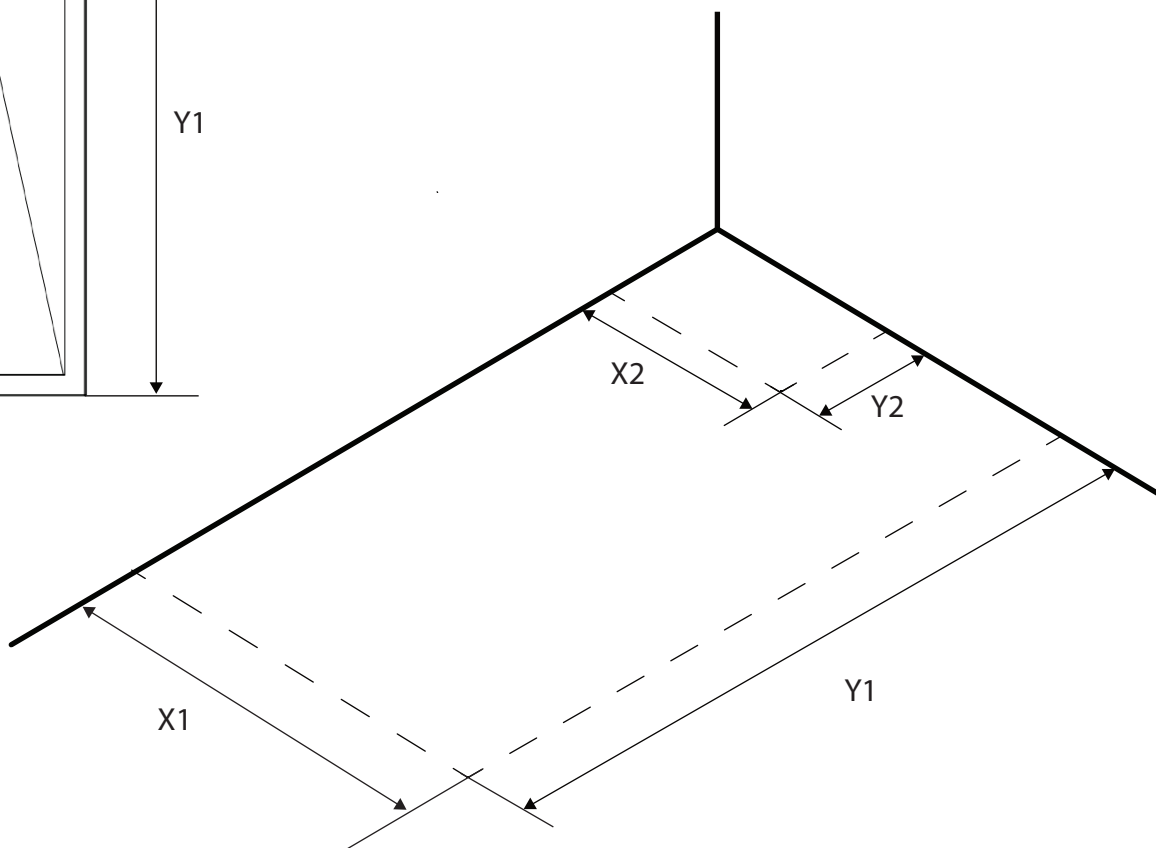
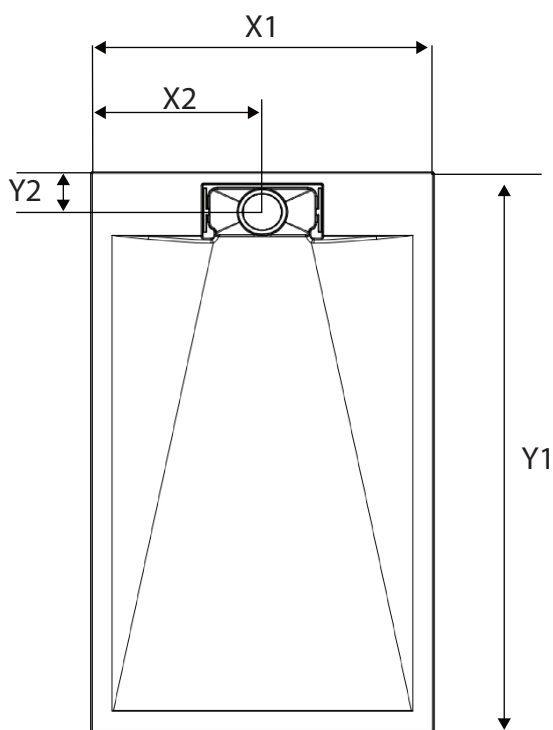


2

Measure the size of the shower base after the flange has been installed. Measure and mark the position of the drain.

Mesurez la taille de la base de douche après l'installation de la bride. Mesurez et marquez la position du drain.

Mida el tamaño de la base de la ducha después de haber instalado la brida. Mida y marque la posición del desagüe.



3

Install the bottom of the drainer and **perform a sealing test to confirm there are no leaks and ensure a secure installation.**

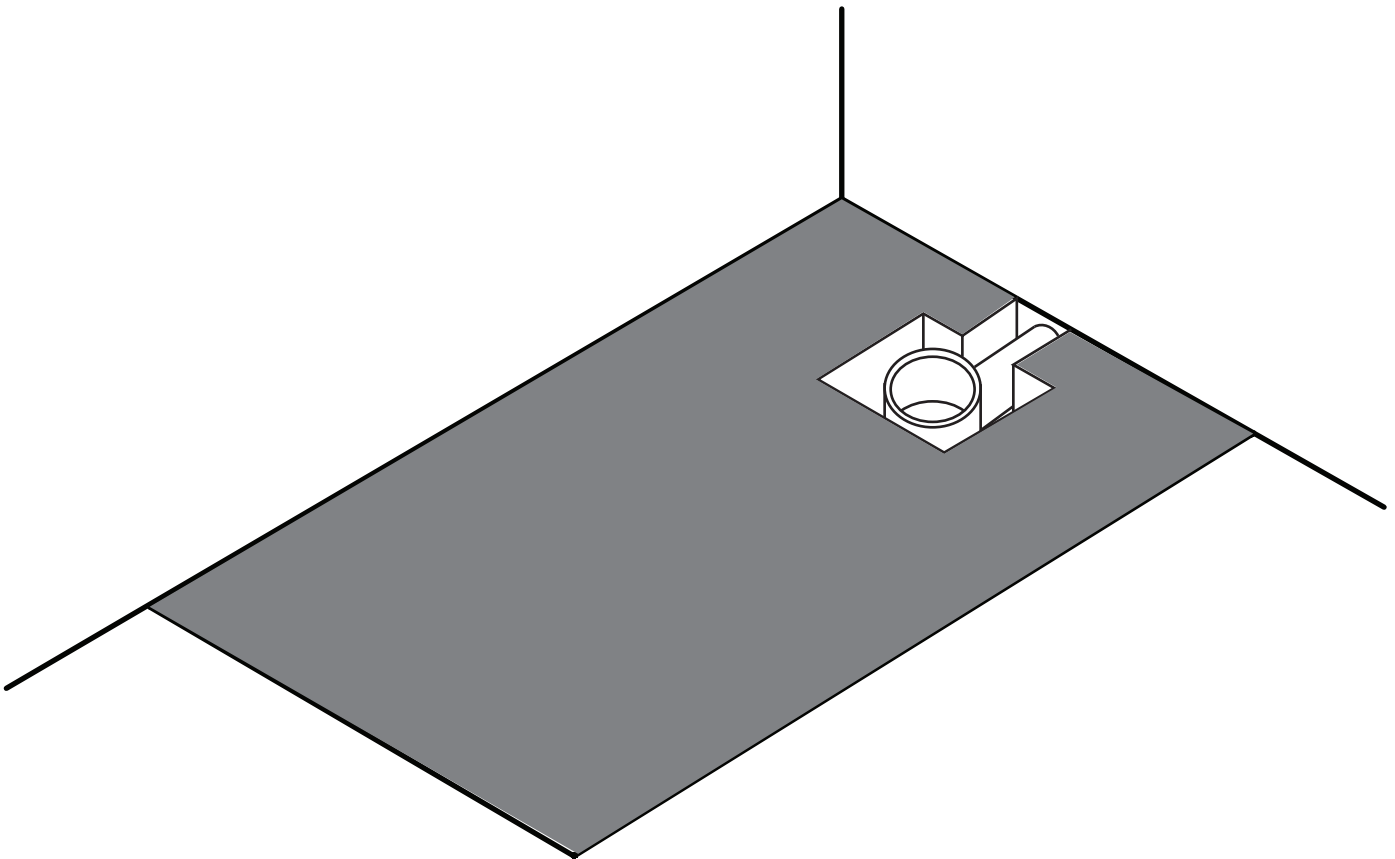
If required, apply self-leveling cement to ensure the flooring is level.

Installez le bas du siphon et **effectuez un test d'étanchéité pour confirmer l'absence de fuites et garantir une installation sécurisée.**

Si nécessaire, appliquez du ciment autonivelant pour assurer que le sol soit de niveau..

Instale el fondo del desagüe y **realice una prueba de sellado para confirmar que no haya fugas y garantizar una instalación segura.**

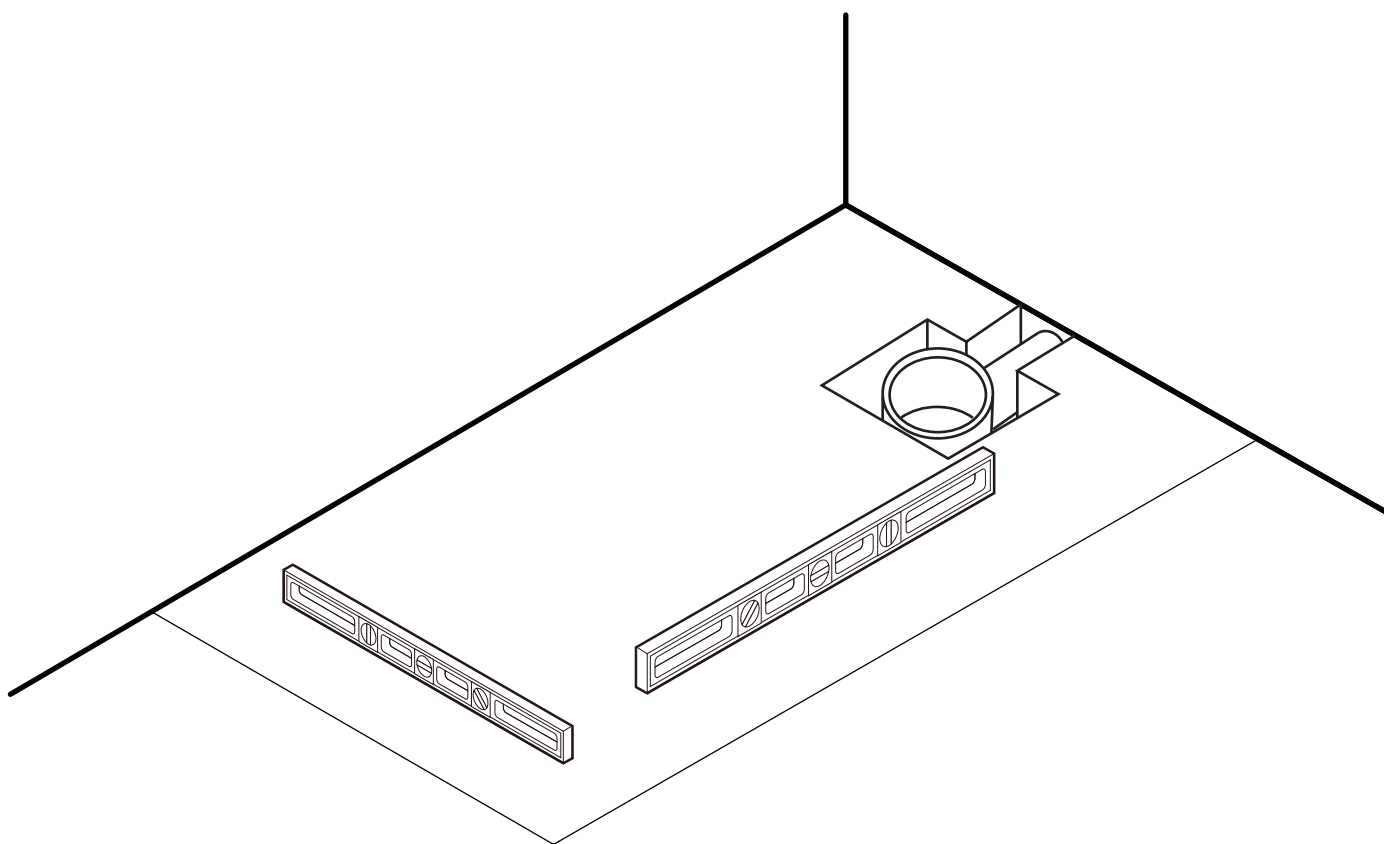
Si es necesario, aplique cemento autonivelante para asegurar que el piso esté nivelado.



Ensure that the surface is level.

Assurez-vous que la surface est de niveau.

Asegúrese de que la superficie esté nivelada.

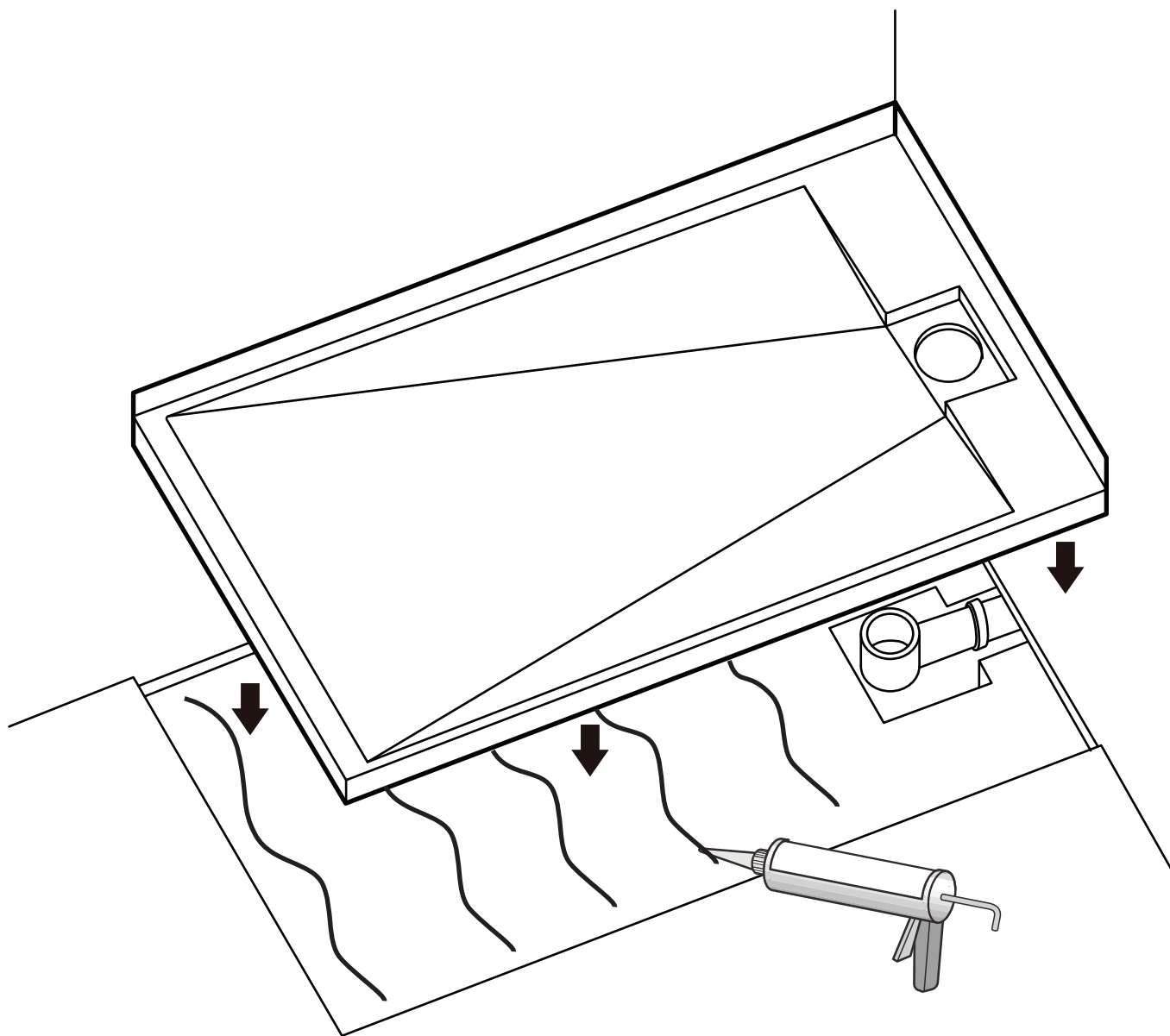


5

Apply adhesive to the installation surface, then position the shower base.

Appliquez de l'adhésif sur la surface d'installation, puis positionnez la base de douche.

Aplique adhesivo a la superficie de instalación y luego coloque la base de la ducha.

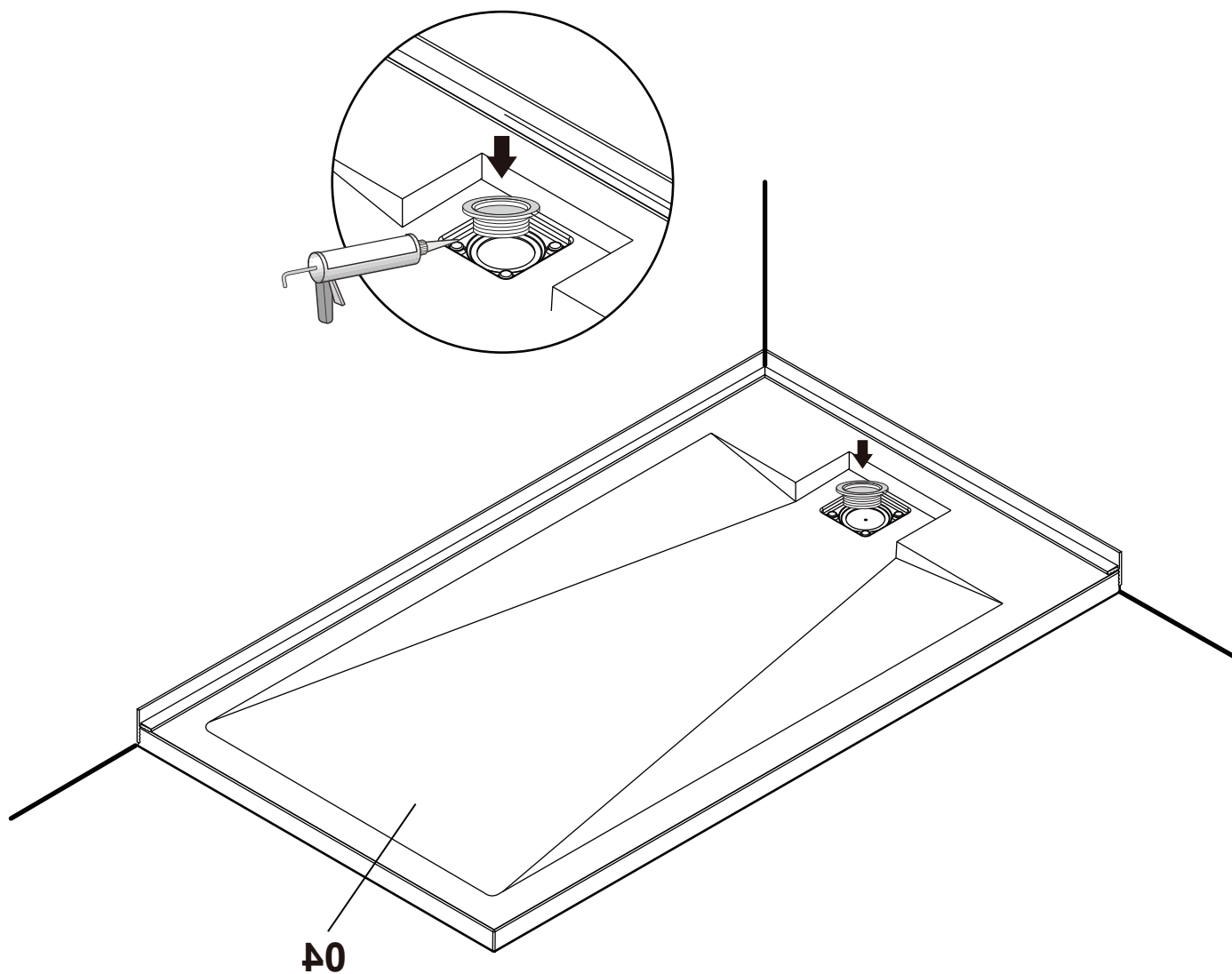


6

Install the upper part of the drain-
er.

Installez la partie supérieure du
siphon.

Instale la parte superior del
desagüe.



Use a level to measure and ensure horizontal placement.

Fixez les vis à came (A) à la pièce (21) comme illustré ci-dessous.

Fixez les vis à came aux panneaux (15, 16, 18 et 19).

Fixez les vis à came aux pièces (14 et 17).

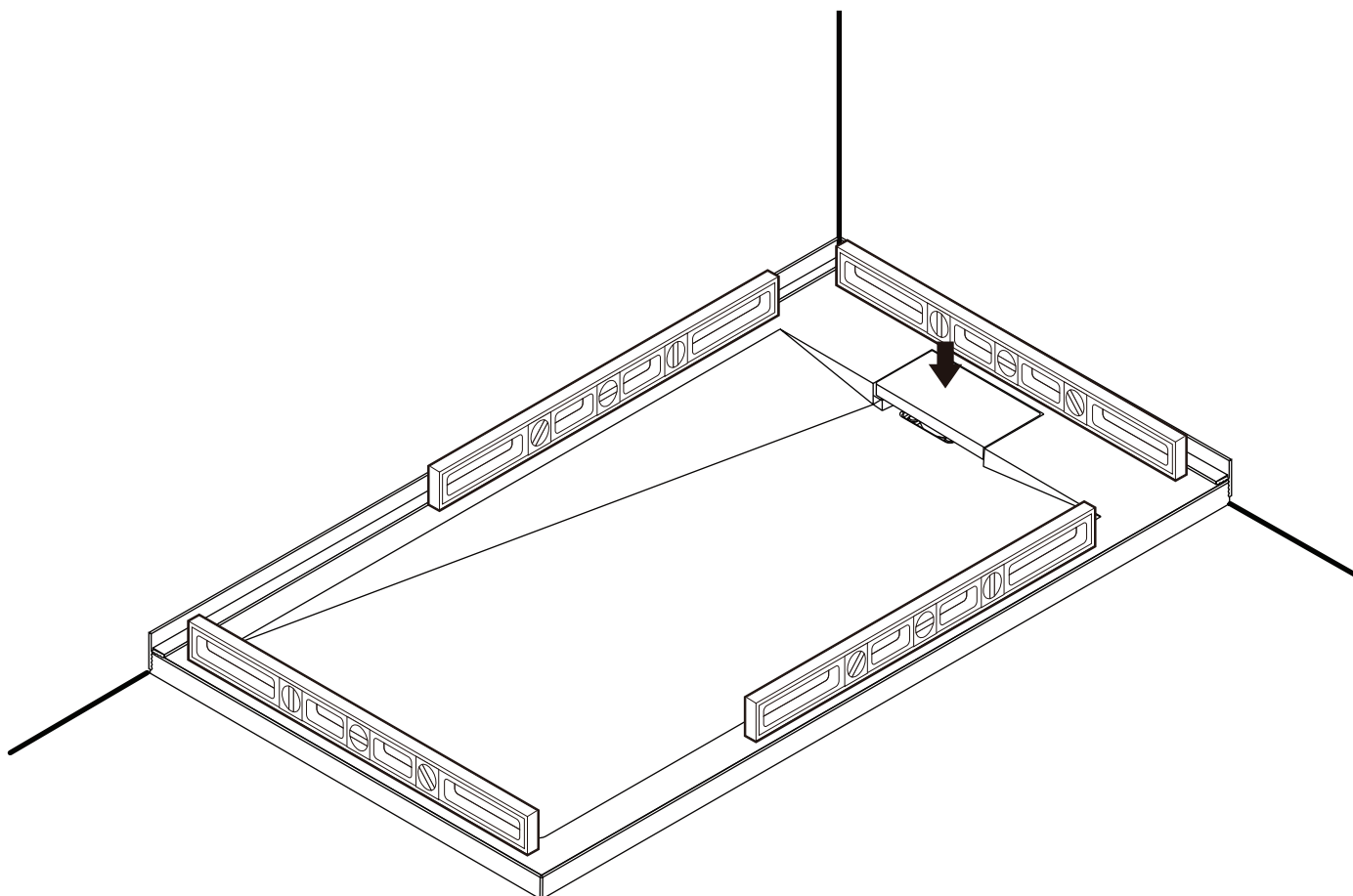
Ne serrez pas trop.

Fije los tornillos de leva (A) a la pieza (21) según se ilustra a continuación.

Fije los tornillos de leva a los paneles (15, 16, 18 y 19).

Fije los tornillos de leva a las piezas (14 y 17).

No apriete demasiado.



Protect the shower base by covering it with a piece of cardboard.

Drill holes through the edge of the flange into the wood of the accompanying structure. Secure the base by screwing.

Install drywall above the flange and then mount the finished wall in front, following the instructions shown in the diagram.

Protégez la base de douche en la recouvrant d'un morceau de carton.

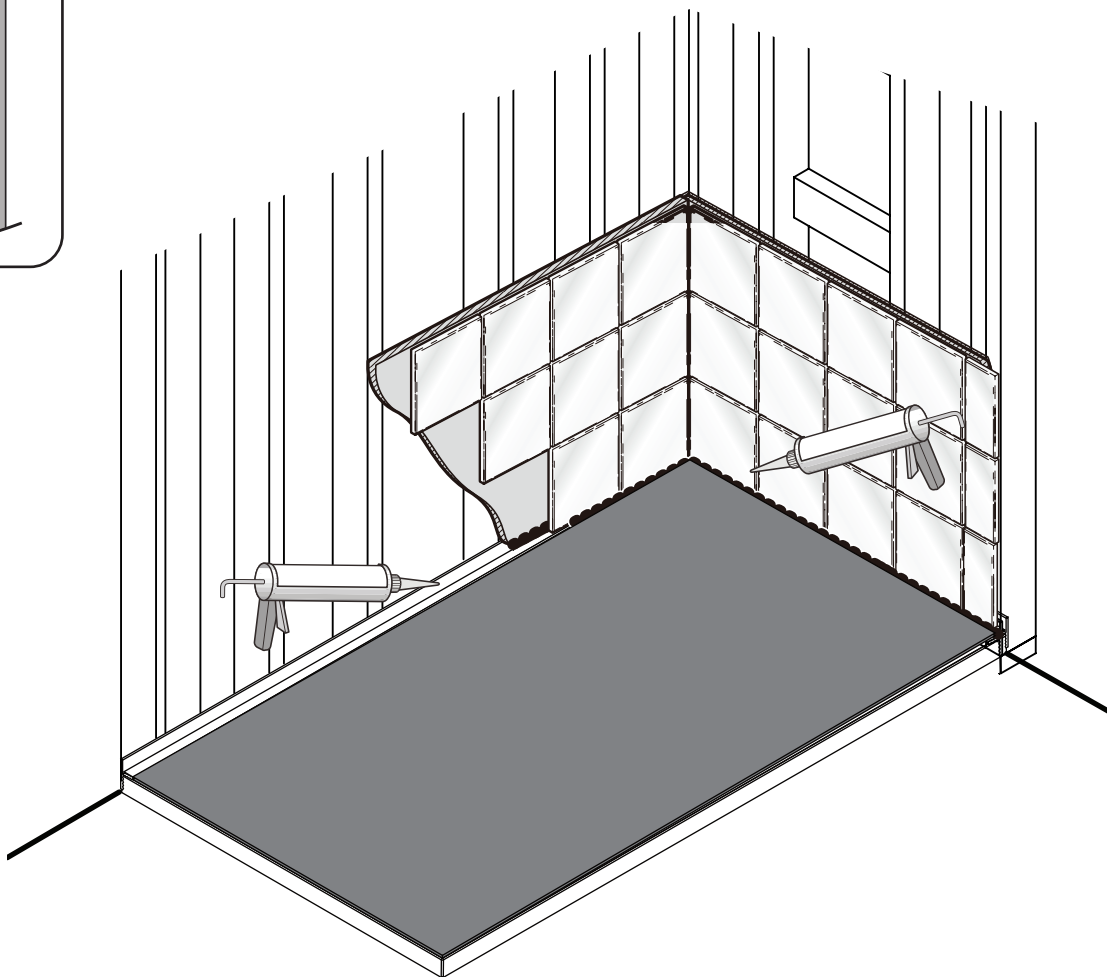
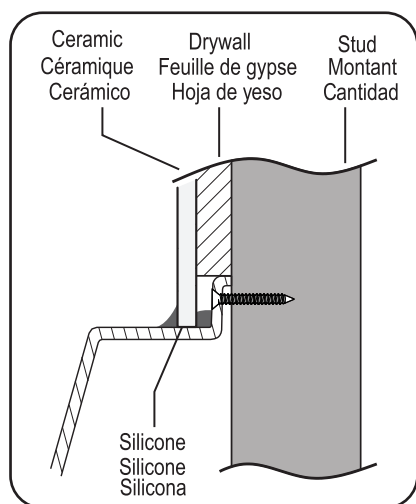
Percez des trous à travers le bord de la bride dans le bois de la structure accompagnante. Fixez la base en vissant.

Installez le placoplâtre au-dessus de la bride, puis montez le mur fini devant, en suivant les instructions indiquées dans le schéma.

Proteja la base de la ducha cubriéndola con un trozo de cartón.

Perfore agujeros a través del borde de la brida en la madera de la estructura adyacente. Asegure la base atornillando.

Instale el panel de yeso encima de la brida y luego monte la pared terminada delante, siguiendo las instrucciones mostradas en el diagrama.



Conduct a drainage test to ensure the sewage pipe is unblocked and there is no pooling water on the surface.

Apply silicone to the junction of the base and wall as indicated below.

Do not use the shower base until the silicone has dried completely after 24 hours.

Effectuez un test de drainage pour vous assurer que le tuyau d'égout est débloqué et qu'il n'y a pas d'eau stagnante à la surface.

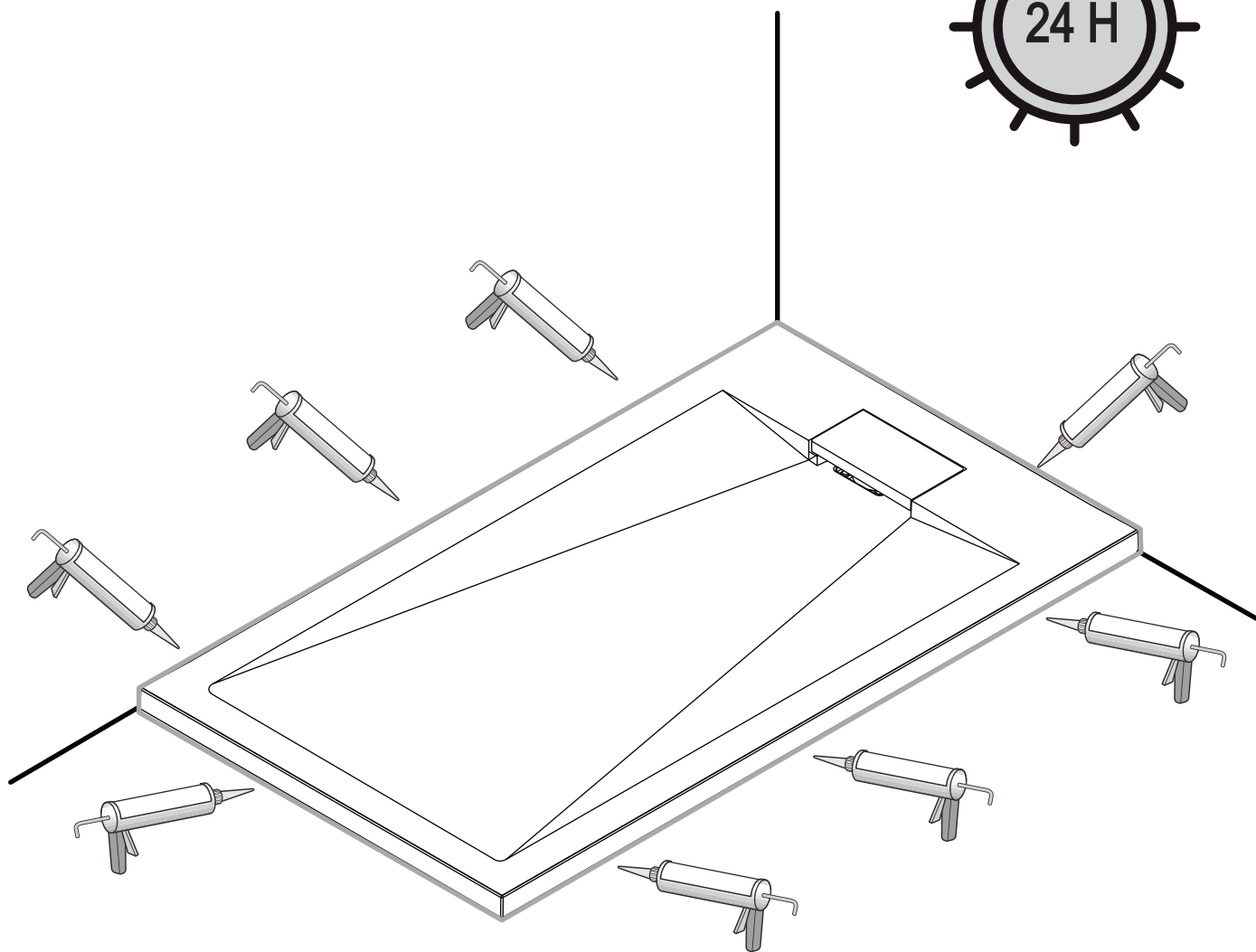
Appliquez du silicone au niveau de la jonction entre la base et le mur comme indiqué ci-dessous.

N'utilisez pas la base de douche jusqu'à ce que le silicone ait complètement séché après 24 heures.

Realice una prueba de drenaje para asegurarse de que el tubo de alcantarillado esté desbloqueado y no haya agua estancada en la superficie.

Aplique silicona en la unión entre la base y la pared como se indica a continuación.

No utilice la base de la ducha hasta que la silicona se haya secado por completo después de 24 horas.



MAINTENANCE

Daily care

Keep surfaces bright and clean with a clean cloth.

Caution

Any cleaning product should be tested on an inconspicuous surface before using to clean.

For basic stains, clean with mild detergent or general purpose cleaner. For corners and seams cleaning, spray with mildew cleaner.

Scratched surface & repairs:
Call A&E's customer service.

ENTRETIEN

Soins quotidiens

Gardez les surfaces propres et brillantes avec un chiffon propre.

Attention

Tout produit de nettoyage doit être testé sur une surface peu visible avant utilisation.

Pour les taches légères, nettoyez avec un détergent doux ou un nettoyant multi-usages. Pour le nettoyage des coins et des coutures, vaporisez avec un nettoyant anti-moissure.

Surfaces rayées et réparations.
Appelez le service clientèle d'A&E.

MANTENIMIENTO

Cuidado diario

Mantenga las superficies brillantes y limpias con un paño limpio.

Precaución

Cualquier producto de limpieza debe ser probado en una superficie poco visible antes de usarlo para limpiar.

Para manchas básicas, limpie con un detergente suave o un limpiador multiusos. Para limpiar esquinas y costuras, rocíe con limpiador de moho.

Superficies rayadas y reparaciones: Llame al servicio al cliente de A&E.



**7300 Sherbrooke ST W
Montreal, Quebec
Canada
H4B 1R7**

Please contact us by email
Veuillez nous contacter par email
service@aebath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845)
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com

WARRNATY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garanties autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconvénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.